

Az Újság

1 Leu

Ann. X. Nr. 63

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 17 Martie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Nem csak a határszéli tanyatulajdonosoknak kell engedélyt kérni a vámhivataltól

Megírtuk, hogy minden határmenti tanyatulajdonos tanyájának további fenttartásához engedélyt köteles kérni a salontai vámhivataltól.

Legújabb értesülésünk szerint, nem csak a határmenti tanyák fenttartásához szükséges az engedély, hanem az összes salontai tanyák fenttartásához engedélyt kell kérni a salontai vámhivataltól, legyen az a tanya Salonta bármely területén. Ugyancsak minden

tanyai jószágot be kell jelenteni a vámhivataltól.

A szükséges kérvényeket a városi pénztárnál díjtalanul elkészítik.

Egyetlen tanyatulajdonos se mulassza el jószágának bejelentését, továbbá a tanya további fenttartásához szükséges engedély beszerzését, mert súlyos kellemetlenségnek teheti ki magát.

Minden salontai iparosra és kereskedőre kötelező a cégtábla rendelet

Megírtuk, hogy április 1-ig minden iparos és kereskedő cégtábláját köteles a törvény idevonatkozó rendelkezése alapján elkészítenie, mert a rendelet ellen vétőket hadbírószág elé állítják.

Több iparos, főképp a borbély szakmából az iránt érdeklődött szerkesztőségünkben, hogy részükre is kötelező-e az új cégtábla rendelet, mert eddig semmiféle cégtáblát nem használtak.

Tekintettel arra, hogy ezen kérdés több salontai kereskedőt és iparost érdekel, kérdést intéztünk ebben az

ügyben Debău Ioan rendőrfőnökhöz.

— Minden kereskedő és minden iparos részére kötelező a cégtábla rendelet — mondotta a rendőrfőnök — akinek üzlete, vagy műhelye van, függetlenül attól, hogy eddig volt-e cégtáblája, vagy sem. A cégtáblán fel kell tüntetni a tulajdonos vezetékes és keresztnévét és a foglalkozási szakmát úgy, amint az a cégbejegyzésben, vagy iparengedélyén szerepel. Aki a fenti rendelkezést nem tartja be és április 1-ig nem szerzi be a szükséges cégtáblát, az a hadbírószág elé kerül.

Kik azok a salontai földtulajdonosok, akik birtokukat magán mezőőrökkel kívánják őriztetni

A város illetékes ügyosztálya a mező-őri új szabályrendelet összeállításán dolgozik és kimutatást kíván készíteni azokról a földtulajdonosokról, akik magán mezőőrökkel kívánják birtokukat őriztetni. E célból figyelmébe ajánljuk a földtulajdonosoknak, hogy i. hó 24-ig bezárólag jelentsék be a város-háza emeleti 3. számú szobában azon számú dékukat, hogy magáncsözt akarnak alkalmazni.

Ezt a bejelentést annál is inkább minél előbb tegyék meg, mert máskülönben birtokaik hivatalból a községi mezőőrök által őrzött körzetekbe lesznek beosztva, ami után holdanként megállapítandó őrzési díjat fognak kivetni és közadók módjára behajtani.

A magánmezőőrök 21—50 év közötti életkorú román állampolgárok lehetnek, akik iisztőségük elfoglalásakor hivatalos esküt kötelesek tenni.

A záróra rendelet Salontán

A salontai államrendőrség főnöke a városi és törvényes ünnepnapok szünetet szabályozó törvény és az 1938 február 25-én kelt 2688. számú belügyminisztériumi rendelet alapján elrendeli a következőket:

1. Déli 1-től 3-ig és este 7 órakor, va-

lamint vasárnap és ünnepnapok előtti este 8 órakor kötelesek bezárni a következő üzletek:

a) amelyek kézi ajándéktárgyakat, rövid-árakat, sapkákat, kalapokat árulnak; a bőr-
sők, szijgyártók, fonálárusok, szőnyegek,

amelyek utazási tárgyakat, keféket, kosarakat, fehér és divatneműeket, öltönyöket, készruhákat, ruházati cikkeket, ékszereket, órákat, ezüstneműt, ötvösmunkákat, mindenfél műtárgyakat, prémeket, ernyőket, takarmányt, magokat, butorokat, kárpitosmunkát, díszítéseket, vasneműeket, üvegeket, főzőcikkeket, porcellánt, üveg- és kerámia-alkatrészeket, meszet, cementet, illatszereket, fegyvereket, kerékpárokat, ipari gépeket, fűzőket, fűrészt, szemet, tűzelőfát, gabonatermékeket, technikai cikkeket gyártanak, vagy árusítanak, festékkereskedők általában, gyapju és gyapotárusok, könyvkereskedők és fényképészek.

b) Kereskedelmi és ipari vállalatok irodái, bizományi ügynökségek és bankok.

2. Déli 1-től fél négyig tartanak zárva és este 8 órától azok az üzletek, amelyek élelmiszer eladásával foglalkoznak és pedig:

a) Vegyeskereskedések, még ha italt is mérnek, hentesek, halárusok és zöldségkereskedők.

b) Azok a vegyeskereskedések, amelyek fűszerárakat is árulnak, fél 2-től fél 4-ig tartanak zárva, este pedig 8 órakor. Vasárnap nem tarthatnak nyitva.

c) A bodegák nem árulhatnak elszállítás céljából élelmiszercikkeket fél 2 és fél 4 között és este 8 óra után. Vasárnap és ünnepnapokra egészen szól ez a tilalom.

3. A drogueriák déli 1-től 3-ig tartanak zárva, ünnep és vasárnap előtti estéken az egész héten érvényes 7 órai záróra helyett 8 órakor.

4. 1—3-ig tartanak zárva a fodrászüzletek is, este pedig 8 órakor, szombat és ünnepnapot megelőző estéken pedig 11 órakor, még ha illatszert is árulnak.

5. Hetivásárok idején (pénteken) és országos kirakodó vásárok alkalmával az üzletek nem kötelesek bezárni.

6. Szigorúan tilos bezárt ajtók mögött dolgozni üzletekben, ipari és kereskedelmi irodákban, vasárnapokon és törvényes ünnepnapokon.

III. Az egészségügyi minisztériumnak egy régebben kelt rendelete értelmében a pékek részére a vasárnapi munkaszünet éjjeli 12 órakor kezdődik és tart vasárnap éjjel 12 óráig.

IV. A vasárnapi munkaszüneti törvény ellen vétő tulajdonost, vagy alkalmazottat kihágás esetén 500—5000 lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják, visszaesés alkalmával pedig 1000—10.000 lejig.

A fenti rendelet elleni kihágások megállapításával a rendőrségek bizatnak meg, akik a legszigorubb ellenőrzést fogják e tekintetben gyakorolni és a kihágásokról jegyzőkönyvet veszünk fel és áttesszük a járásbíróságra.

DEBĂU JOAN
rendőrfőnök

Ne vegyen addig ruhaszövetet, míg a

Szántó áruház

most érkezett alkalmi olcsóságait meg nem nézi!

1 m. garantált százszázalékos tiszta gyapju komplé és ruhaszövet 108 lei

Pazar szín-választék. Gyűrhetetlen minőség, 1 m. szélesség

Új rendszer a szerződések illetékezésére

A pénzügyminisztérium az ingatlanokra vonatkozó adásvételi szerződések, az örökösödési ügyiratok, a társas cégek létesítésére, valamint az áruszállításra, vagy munkálatokra vonatkozó szóbeli és írásbeli szerződések eddigi illetékezési rendszere terén új rendszert léptetett életbe. Minden egyes pénzügyigazgatóság mellett külön illetékezési ügyosztályt létesítenek új szabályzat alapján. Az ingatlan adásvételi szerződések a következő új rendszert léptetik életbe: a szerződésben feltüntetendő, vagy amennyiben kimutatva nincsen, megállapítandó, — hogy az eladott ingatlanon van-e épület, ha igen, az épület milyen nagyságú és milyen helységekből áll. Ennek igazolása helyszíni szemle alapján eszközölendő. Az illeték kirovása

annak a percepciónak hatáskörébe tartozik, ahol az ingatlan tulajdonosa adózik. Az illeték kirovását a contabil, taxator és controlor jegyzik ellen. Az ingatlan értékének megállapításánál feltétlenül figyelembe veendő városi ingatlanoknál a technikai hivatal (mérnöki hivatal), falusi ingatlanoknál a „consilieria ul agricol” által összeállított értéktáblázat. Minthogy a pénzügyminisztérium azt tapasztalta, hogy ezek a táblázatok reális értéknek alatta vannak, a minisztérium utasítást adott új táblázatok elkészítésére.

Az áruszállítási szerződéseknek az illeték lefizetésének késedelmét nem a bemutatott számla kiállításának napjától, hanem a szállítási szerződés megkötésének napjától számítják s késedelem esetén a törvényes bírság kirovandó.

Társas cégek alapításánál abban az esetben, ha az egyik társ meglevő üzletével lép be a társaságba, a másik pedig új tőkével járul hozzá, illeték nemcsak az új tőke, hanem az apport, tehát a cégbe vitt üzlet értéke is fizetendő.

Restaurantul Coroana

primeste abonement. Pentru o persoana duse a casa **20 lei.**

A Korona vendéglő

elsőrangú konyhája abonenseket felvesz. Kihordásra egy adag **ebéd 20 lei**

Salonta város legújabb rendelkezései, amelynek áthágóit fogházbüntetéssel sújtják

Tegnap i lapszámunkban a város legújabb rendelkezéseit hivatalos hirdetményben közölte. Most a rendelet magyar szövegét ismertetjük.

Salonta város vezetősége az érvényben levő közigazgatási törvény idevonatkozó paragrafusai alapján elrendeli.

1. Büntetés terhe mellett tilos a járdán biciklizni és targoncával, vagy kézikocsival ott közlekedni.

2. Tilos bármilyen gépkocsinak a város területén 12 kilométernél nagyobb sebességgel haladni.

3. Tilos az uccán lármázni, füttyölni, vagy trombitálni és kiabálni. Tilos továbbá éjjel mind ama közcsendháborítás, ami az éjjeli nyugalmat zavarja. Tilos tehát az éji csendet zenével, vagy énekléssel bolygatni.

4. Tilos az autó dudáját indokatlanul használni és ezzel csendháborítást elkövetni.

Akik a fenti rendeletet nem

tartják be, 10 naptól 1 hónapig terjedhető fogházbüntetésnek teszik ki magukat és ezenkívül 500 leitől 1500 leig terjedhető pénzbüntetést kell fizetniök.

A rendelet betartásának szigorú ellenőrzésével a város a technikai ügyosztályt és a salontai államrendőrséget bizza meg.

Jó lesz tehát mindenkinek vigyázni a fenti rendelet szigorú betartására, mert a rendelet ellen vétőket az új büntetőtörvénykönyv szerint ítélik el, ez pedig, mint fentebb említettük elég súlyos.

A fenti rendelet a mai napon már életbe is lép.

Eladó

Konyár Jánosnak a szénáskerti HÁZA, amely 1200 négyszögöles telkével bár mely célra alkalmas. Értekezni lehet Str. Mihai Viteazul 37. szám alatt.

Tătărescu miniszterelnök-helyettes külföldi kitüntetései

Bucureștiből jeleink: Őfelsége II. Carol király felhatalmazta Tătărescu helyettes miniszterelnököt, hogy a következő külföldi érdemrendeket viselhesse: a Szent Alexander-rend nagykeresztjét (bulgár), a Fehér Oroszlán-rend nagykeresztjét (cseh-szlovák) a „Megváltó”-rend nagykeresztjét (jugoszláv) a Malta-i uralkodó-rend nagykeresztjét, a fejszabadi Lengye-ország nagykeresztjét.

A számtalan aranyéremmel kitüntetett rázboieni (székelykocsárdi)

GROZA

faiskola és szőlőoltvány-lelep

ültetvényei árjegyzék szerinti árban

Faj gyümölcsfák: francia és kajszibarack, cseresznye, meggy, törpe és nagy Jonathan, aranyparmen, batui, london-peping, stb., darabonként **20 leies árban.** Továbbá ribizli, óriás pöszmete (lisztharmat mentes), orgona, magas és törpe rózsafák előjegyezhetők.

Megbizott: Mándru Péter
Strada Mihai Viteazul 92. szám alatt.

Tegyen egy próbarendelést

VICKI BAUM:

Tavaszi vásár

Vicki Baum, a bórneséjű, izgalmas levegőjű regények világhírű írója, „Tavaszi vásár” című új művében sem marad mögötte eddigi nagyszerű regényeinek. Új könyve egy tavaszi nagy kiállítás tarka világába, egy newyorki nagy áruház sokszínű életébe vezet. Az áruháznak életén keresztül pedig egy világváros lázas, izgalmas forgataga tárul elénk: a háború utáni erkölcsök, a felszabadult életük kiélésére rohanó kábult nők és férfiak s a könnyelműség képviselői mögött a robotoló, heroikus életükben egymásért élő emberek: a mondainesség és az élethajszolás mögött a hűség és a komolyság. Mozgalmaság, szín, érdekesség és romantika egyaránt hozzájárulnak ahhoz, hogy ennek a könyvnek rendkívüli érdekességét emeljék, Vicki Baum: Tavaszai vásár c. regénye most jelent meg az Athenaeum kétpengős sorozatában. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonságok teljes jegyzékét.

Tanuló fizetéssel felvétetik.
Kiss Ernő szígyártó, Str. Reg. Ferdinand 2.

Megérkeztek a talpbavéselt DERMATA cipő újdonságok!

Női, férfi és gyerek áruk óriási választékban. Dejalin férfi ingek, selyem és zefir ingek, nyakkendők, zoknik, női selyem és flór harisnyák, női, férfi kötöttáruk.

KORBER KALAPOK, retikülök, bőröndök, aktatáskák, divatgombok, óriási választékban kaphatók

Borbély Pál divatáru üzletében

Hitler tegnap délután repülőgépen elhagyta Ausztriát

Londonból jelentik: Az angol ellenzéki politikai körök még mindig élénken tiltakoznak Ausztriának Németországhoz való csatlakozása miatt. Az angol és francia kormány tegnap egyetemesen biztosították Csehszlovákia határainak sérthetetlenességét.

Bécsből jelentik: Hitler tegnap délelőtt, romániai időszámítás szerint 12 órakor rádióbeszédet intézett az osztrák és német birodalom népeire, amelyben örömeinek ad kifejezést, hogy vérontás nélkül sikerült elérni a két ország népének egyesítését. Hitler repülőgépen tegnap elhagyta Ausztriát. Tekintettel arra, hogy Ausztria mint önálló állam megszűnt, Seiss Inquart már nem szövetségi elnök, hanem Ausztria helytartója. A tegnapi nappal megszűnt Ausztriának külképviselete.

Az osztrák külföldi követségek beolvadnak a német követségbe. A Bécsben székelő külföldi követségek is megszűnnek.

Bécsből jelentik: A „Nemzeti Ujság” jelentése szerint nagy lelkesedéssel fogadták Bécsben a szudéta németek delegációját, akik tablával kezükben tüntetően vonultak fel Bécs utcáin. A tablán ez a felírás látható:

— Most mi következünk!

Ugyancsak a „Nemzeti Ujság” jelentése szerint az elcsatolt Nyugatmagyarország tartományfőnöksége táviratot intézett Hitlerhez, melyben kérték, hogy csatlózza Nyugatmagyarországot is a nagy és egységes német birodalomhoz, hogy ez a Rajnától a Felső-Danubiusig terjedjen.

Németország új térképe

Berlin. A berlini lapok közlik Németország új térképét. A térképen Németország és Ausztria között nincs határ.

Megállapítják, hogy Németországnak három új szomszédja van: Jugoszlávia, Magyarország és Olaszország. Az új német birodalomnak

hetvenhárommillió lakosa van, leg hosszabb folyója a Duna és legmagasabb hegycsúcsa a 3798 méteres Gross Glockner. A német birodalmi hadsereg százezer fővel szaporodott az osztrák szövetségi hadsereg beolvasztásával.

SPORT

Mi van a salontai futballal?

Már hetekkel ezelőtt kisorsolták a C. liga mérkőzéseket, azonban a salontai egyesületek vezetői rejtélyesen titkolóznak: mi is van a mérkőzések késedelmes volta mögött. Ugyanis a CSS nek az elmúlt vasárnapra volt kiűzve mérkőzése az oradeai Vestul csapatával, de a Vestul visszalépett a bajnokságtól, így a mérkőzést nem is lehetett megrendezni. Az Electricának a Maramuressel kellett volna játszani, de a Maramureş sem jelent meg Oradeán, mert ez is visszalépett a további küzdelemtől. Így a vasárnapra kiűzött Barkochba—CSS mérkőzésből, mely Satumarera van kisorsolva előreláthatólag nem lesz semmi, mert amint hírlik, a CSS is visszalép a C ligából, mert nem látt semmi komoly biztosítékot a további játszásra. A Stăruinának vasárnap a Maramureşsel kellett volna játszani, azonban még arról nem tudunk semmi biztosat, hogy azt megtartják-e.

Amint előrelátható, a sok anyagi áldozattal végig kintlódott C liga hamarabb mulik ki, mint azt hivatalosan kigondolták! Hogy mi lesz ezután a salontai futballsporttal, az még a jövő titka.

Ha már 3 csapat kilép a C ligából, akkor a Stăruinának sem sok reménye lehet a további játszásra. Igaz, hogy a mérkőzések nagyrésze idehaza kerül lejátszásra, azonban még így is kétséges, hogy az eddigi sok kiadás vissztérül-e. Annyit megállapíthatunk, hogy a C liga csapatainkat eddig csak hátráltatta anyagilag és arra volt jó, hogy nagyszámú adósságokat szerezzenek. Ha

csapataink most visszalépnek a C. liga tovább küzdelmeitől, úgy egyelőre csak barátságos mérkőzéseket rendezhetnek és ősszel újra kezdődhetik a régi kerületi bajnokság. Ott legalább nem kell nem kell a nagyszámú kiadásokat viselni, bíró, utazás, adó stb., ezzel szemben jó kerületi csapatok lesznek és a közönség is hitelesítő mérkőzéseket nézhet végig. Inkább egy egészséges kerületi bajnokság legyen, mint egy akadályokkal állandóan teletűzdelt, kintlódó „előkelő” C. liga.

Figyelmeztetés

A Tincától Salontáig terjedő útvonalon elveszett láda árut az az egyén, aki megtalálta, a bennelevő 6—7 ezer lei készpénzt megtarthatja, az árut juttassa el 24 órán belül Nagy János Reg. Ferdinand 15. szám alá ellenesetben a bűnvádi feljelentést ellene megteszem, mivel már tudomásomra jutott az illető megtaláló neve. Tehát saját érdekében mielőbb jelentkezzen.

Nagy János

Kivégezték a moszkvai per elíteltjeit

Moszkva. Mint ismeretes, a moszkvai per vádlottjait — három kivételével — halálra ítélték. A népbiztosok tanácsa a kegyelmi kéréseket elutasította és a vádlottakat kedden kivégezték.

Terjessze „Az Ujság”-ot

Mentesítették a kisiparosokat és kiskereskedőket a könyvvezetési kötelezettség alól

Bucurestiből jelentik: Az összes fővárosi iparösszervezetek delegátusai összegyűltek szombaton a kisiparosok egyesületének Domnița Ileana uccai helyiségében és memorandumot szövegeztek meg a pénzügyminiszterhez, amelyben kérték, hogy a válság és munkáshiány által sújtott kisiparosokat végleg mentesítsék a könyvvezetési kötelezettség alól. A memorandum egy-egy példányát a küldöttség átadta Miron Cristea patriárka miniszterelnöknek, Căncov pénzügyminiszternek és Armand Călinescu belügyminiszternek.

A küldöttség eredménnyel járt Căncov pénzügyminiszter még szombaton rendeletet adott ki, amely szerint a kisiparosokat és kiskereskedőket — egy 200 leies fix taxa befizetése ellenében — mentesítik a könyvvezetési kötelezettség alól.

A fenti értesülésünkkel kapcsolatosan felkerestük a salontai adóellenőri hivatalt, hogy ezen rendelet megérkezett-e már Salontára is. Tudjuk ugyanis, hogy a salontai kisiparosokat és kiskereskedőket mennyire érdekli a kötelező könyvvezetés esetleges elhalasztása.

A salontai adóhivatalhoz azonban még a fenti rendelkezés nem érkezett meg, de minden valószínűség szerint április 1-ig megérkezik.

A nemzetnevelési minisztérium 1938. március 1-től bihormegye területére altanfelügyelő ellenőri teendőket bízta meg Gh. Pomije, a salontai Horia uccai 6. sz. iskola igazgatóját.

A határmentén csak fényképes személyazonossági igazolvánnyal szabad közlekedni

Kaptuk közlés végett az alábbi figyelmeztetést:

A mai naptól kezdődőleg a határőrök cirkálni fognak a határmentén az egész 10 kilométeres körzetben és azokat a polgárokat, akiknél nem találunk személyazonossági igazolványt, bekísérik a határrendőrkapitányságra és onnan az oradeai hadosztályparancsnoksághoz továbbítják.

Éppen ezért mindenki szerezze be fényképes személyazonossági igazolványát és a határmentén e nélkül ne járjon senki, ha nem akarja magát kellemetlenségnek kitenni.

Kiadó április 1-re egy üzlethelyiség. U. o. egy különbejáratú uccai bútorozott szoba azonnalra kiadó. C. Reg. Carol II. 12. 1—3

Kiöregedett, de egyébként egészséges buxustó és kerítéseit ne dobja ki, azokat fiatal, vagy más növényekkel becserelni, esetleg megveszem Str. Kisfaludi 27.

Egy szekér lucerna eladó Regina Maria 24. Alig használt gyermek sport-kocsi eladó str. General Presan 41.

Egy uccai szoba, előszoba azonnalra kiadó. Str. Brătianu 1. 1—4

Első oszt. hazai kis cserép kapható Str. Reg. Maria 68.

Női, férfi és gyermek bőrcipők

Férfikalapok, sapkák, ingek,
nyakkendők, zoknik, selyem-
harisnyák, bőrkesztyűk,

retikülők

DIVATUJDONSÁGOK

KOVÁCS LAJOS

divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár, mellett)

Női, férfi és gyermek szvetterek

óriási választékban.

Bébi garnitúrák, női és férfi
pullóverek a legolcsóbb

bevásárlási-helye.

Aki végzetét olvasta fel

— Kis regény —

Irla: HERMANN GÉZA

Délceg huszárkapitány lovagol a főváros egyik mellékutcáján, ki, a kezdődő villák kellemes és kedves telepére. Szőke, mosolygó, kékszemű 35 év körüli a fess lovas és mintha telivér paripája is tudná, hogy sok szem megnézi őket, üggetésében az is a megfáradt ütem szabályaihoz alkalmazkodik.

Utóbb az egyik csinos villa vasrácsos ajtajánál állanak meg s a tiszt leszállva, a kantárszárát a megjelent privadinernak adja, aki elvezeti a lovat, ő meg kedves mosollyal siet föl a lépcsőn s még föl sem ért, im egy fekete barna nő, három gyönyörű kis gyermekkel fogadja őt. A kapitány viharosan öleli s csókolja meg a repeső apróságokat, aztán a boldogság édes érzelmével vonja keblére nejét s a férfi hódolat benső melegével csókolja ajkon.

— Ismét a tietek vagyok én drágáim! — mondá az apa.

— Drága jó apuska, ugye szépet fogsz mesélni nekünk? — kérdezi a legnagyobb fiúcska.

— Szépet kis szívem, egy kis fiúról meg egy kis lányról, akik nagyon szerették egymást.

A kérdező fiúcska, meg a nálánál kisebb erre örömmel tapsolni kezdtek, a harmadik pedig, a hároméves kislányka pöttöm kis kacsóival utánozta őket. És a kis zsarnokok nem is hagyták a papát békén, ott csüggték rajta s a gyermeki szeretet, búbáj, hízog fegyvereit vették elő, hogy elégítse ki az ő fölcsigázott kíváncsiságukat. Amikor a papa civilbe átváltva körükben megjelent, ott termettek ismét mind a hárman.

— Lacika, Ferike, ... hagyjátok békén a jó apukát, most a sok gyakorlatozástól elfáradt, majd ha kipihente magát, akkor mesél nektek! — utasítja rendre őket a mama.

És ugylátszik a mamának respektje is van, mert a 7 éves Lacika, meg a nálánál egy évvel ifjabb Ferike a jónevelésű gyermekekhez illően megcsókolják az apuka kezét, meghajlítják magukat s mennek játszani. Katona gyermekei lévén, tudják is az engedelmességet. Csak a kislányka marad ott, neki nem szól a forsrift, bár ő is megcsókolta a papa kezét s kedves pukerivel meghajolt, de édesen tovább mosolyog, mint aki tudja, hogy ő az édes papa kedvence s övele tovább enyelegnek.

A kapitány ölébe veszi, a kis édeske meg karocskáival átöleli nyakát és csókolja a papa arcát, aki a csókokat mind visszadja. Arra édes kacagás közt a mamuskára mutat s még édesebben mondja:

— Puszi meg a mamuskát is!

A papa és mamuska egymásra néznek és mosolyognak, teljesítik is az óhajt, mert összehajolva megcsókolják egymást, a kislány meg mindkettőjüket. Arra azt mondja a mama:

— Gizike elég volt!

És a kis kedvesség is ime érli már a reglamát, mert odahajítja barna fejcskáját a papa keblére, onnan mosolyog a mamuskára, minden szontyolódottság, vagy durcásság nélkül. Most már az is nagy boldogság számára, ha továbbra is a papánál maradhat.

— Édesem — úgy veszem észre, — hogy király öfelségének kitűnő katonákat tud nevelni, de magának gyermekeket — nem!... Rajongó szeretetével lerontja mindazt, amit én építék a zsenye gyermeki keblekben és rájuk pazarol minden szeretetet, amiből nekem csak a morzsálék jut. Pedig én is vágyom a szeretet e melegének részese lenni! — mondá szinte aprehenzióval a feleség.

Folytatjuk.

Nyílt-tér

(E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadó hivatala.)

Feleségemtől szül. Szántó Juliánától külön élek, érte semmiféle anyagi felelősséget nem vállalok.

Ghiarac 1938. III. 14.

Szilágyi István

Menyasszonyi fátyol

koszoru nagy választékban, kölcsön is kapható

zsemperek, selyem harisnyák, bőr retikülők, sálak, férfi kalap, ing, nyakkendő zokni, bébi garnitúra, ernyők, női kalapok, leszállított árban

Rubinné üzletében!

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zuhó garnitúrák, flotir törölközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

FÉJA GÉZA:

Viharsarok

„Magyarország felfedezése” címen, az Atheneum új, nagyszabású sorozatot indított. Tíz kitűnő fiatal író és szociografus vállalta a feladatot, hogy bejárja Magyarországot és tíz kötetben a magyarság életének hű képét tárja a művelt olvasó elé. A nagyjelentőségű sorozatnak, mely a magyar föld és magyar nép ismeretlen arcát mutatja meg, első kötete, Féja Géza: „Viharsarok” címen jelent meg. Az alsó Tiszavidéknek, ennek az izgalmas és indulatokkal terhes tájnak igazi felfedezése ez a kötet. Falvak és városok, puszták, tiszai tájak, jellegzetes arcok, gazdasági kérdések, népi mozgalmak, magyarok, németek, svábok, társadalmi osztályok, szektákat alapító „apostolok” és néphősök vonulnak el az olvasó előtt. E mű a „kis” szociográfiák után a „nagy” szociográfia igényével lép az olvasó elé, a jellegzetes, kifejező nagy társadalmi tényeket és mozzanatokot ragadja meg s fejezi ki teljes hűséggel, tudományos elmélyüléssel, de ugyanakkor az élő irodalom frissességével s színvonalával. Épen ezért nincsen ma olyan porondon forgó kérdés, melyet az a könyv meg ne ragadna. Földreform, szaporodás, egyke, népművészet, városiasodás, gyárak, kisgazdaságok, műhelyek és birtokok, urak, parasztok és munkások élete elevenedik meg előttünk. S a könyv mégsem riportsorozat, mert következetes erővel rendszerbe építi ezt a zsúfolt magyar életet. A nagyon szép kiállítású „Viharsarok” kötet ára gazdagon illusztrálva 139 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Atheneum kiadványainak teljes jegyzékét. „Magyarország felfedezése” sorozat második könyvei Erdei Ferenc: „Futóhomok” (A Duna-Tisza köz földje és népe) a „Viharsarok”-kal azonos szép kiállításban és azonos árban következik.

Keresek azonnalra a központhoz közel 2-3 szobás lakást, istállóval. Cimeket a kiadóra kérek.

Színház

Salonta közönségéhez!

Ma, szerda este: Halász—Losonci operettjével — **Egy éjszakára** — fejezem be színiszezonomat Salontán.

A múlt szezon teljesen kétségbeesített a túntető tavolmaradás miatt. Annál kellemesebb és jóleső érzés töltött el, hogy mostani szezonom várakozáson felül sikerült. Salonta közönségétől most többet kaptunk, mint vártunk. Megerősített engem és társulatomat, hogy Salontára mindig érdemes visszatérni, — ahol szeretet és támogatás vár bennünket.

Csak azt sajnálom, hogy a legfrissebb ujdonságokat: Julia, Kati gyere ki, Ketten egyedül, Nem leszek hálátlan, Kasa operettek. Hölgy hozzám tartozik, Bors István (Hunyadi új műve) Hajnali vendég, Duo, Hatodik emelet — nem tudtam most lejátsszani, de remélni merem, hogy az ősszel ezekre is sor kerül.

Ugy Salonta hatóságának, mint közönségének, a helybeli sajtónak innen mondok hálás köszönetet az őszinte támogatásért.

Az őszi viszontlátásra

Jódy Károly
szinigazgató.

Rádióműsor

Szerda, március 16.

B u c u r e s t i. 5 Szórakoztató zene. 6 Előadás. 7 Wagner-est. 8.05. Cselló. 8.30. Hanglmez kabaré. 9.45 Étermi zene.

B u d a p e s t i. 6 Cigányzene. 7 Előadás. 7.30 Szalónzenekar. 8 „Szukay.” Vigjáték. 9.50 Hírek. 10.20 Hangverseny. 10.10 Hanglmezek. 12.10 Jazz.

Amit Salonta minden polgárának tudni kell

A hétköznapi gond és a mindennapi krajcáros verekedésen túl él az emberben valami örök szomjúság, amely a lelki elégtetés iránt vágyakozik.

A XX. század gyermeke elvitathatatlan, kulturlény és ezt belőlünk még a gazdasági válság sem tudja kiölni. Ezen állításunkat bizonyítja, hogy Salontán határtalan lelkesedés nyilvánul meg az Iparos Dalegylet által tervbevevett Arany emlékest iránt, amely március 20-án lesz a Redut nagytermében.

Itt fekszik előttünk az Arany emlékest műsora. Minden tulzás nélkül leszögezhetjük, hogy ilyen gazdag műsorral a nagyvárosok kultúrelőadásai sem dicsekedhetnek.

A salontai közönség igényes — ezt tudja a rendezőség is — elvégre városunk kultúrtársadalmának ritkán van alkalma igazán kultúrnívón álló előadáshoz. Az Arany emlékest az lesz. Garancia erre már az is, hogy a nívós programot dr. Balaton Zoltán és K. Komor Emma rendezi.

Különben a gazdag műsort kellő időben ismertetni fogjuk.

A központ közelében egy különbejárt szoba azonnalra kiadó. U. o. kórót haza szállítva megvételre keresek. Str. Ioan Arany 16. sz. 2.

Egy ügyes fiú fizetéssel borbély tanulónak felvétetik Hencznél Piața Unirii 6. 3-3

Egy ügyes kifutót felvesz Oszaszky cukrász.

Eladó egy jókarban levő nagy jégsezserény, 2 mézárós pult, működő tetővel, egy láncos rézmérleg jutányos árért, darabonként is. Str. Reg. Maria 28. 3-3